

Le seillon à traire

Sur Fribourg le brotsè. Le brotsè a aryà. Comme aussi par ailleurs le seillon. On lit ceci dans *Civilisation du gruyère*, 1999, p. 78 :

Seau en boissellerie. Une anse est ménagée dans une douve prolongée. La forme indigène ancienne est presque ronde, mais la forme bernoise ovale était aussi répandue. Les seillons à deux bois et marquetés semblent être une spécialité du Pays d'Enhaut au XVIIIe siècle. Les seillons modernes sont en métal. Même à l'alpage, on utilise aujourd'hui partout des machines à traire.

Paul Hugger quant à lui, *Le Jura vaudois*, 1975, p. 164 écrit :

Pour traire, on utilise toujours le seillon à traire, sorte de seau circulaire à bords évasés, qui s'empoigne par une ouverture percée dans le prolongement d'une douve. Des récipients semblables, mais plus grands et ovales, sont destinés à recevoir la mangeaille des cochons ou à conserver la crème ; ce sont les « mitres ».

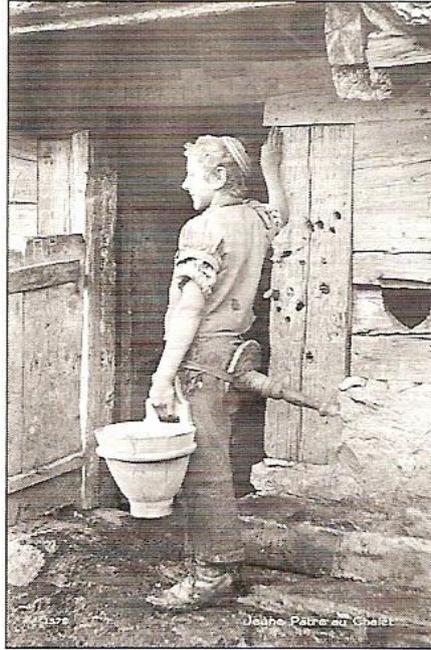
On a vu que la mitre, de plus grande contenance, pouvait servir de « collecteur » pour le lait des seillons que l'on récoltait pour aller le couler dans la chaudière de la cuisine, opération confiée autrefois au bouèbe.

Le seillon est l'un des objets les plus mythiques du chalet.

On le retrouve naturellement sur quantité de photos. Telles que dessous.



Chez Cornet sur France, avec le Gros Elie et Sena, tous deux des Charbonnières.



Civilisation du gruyère, 1999, p. 73.



Aux Mauves, sur France, au début du XXe siècle.



Le seillon dans toute sa grâce et sa beauté, révélant la qualité d'exécution de nos boisseliers d'autrefois.



Pierre Pittet, anciennement du Pont et cantonnier d'état, à sa retraite s'est recyclé comme garde-génisse et comme boisselier. Ce seillon représente sa première œuvre.



Dans ce chalet, trois seillons trône encore en dessus de l'entrochoir. C'étaient les seillons à Charles-Louis du Vieux-Cabaret dit Pantalón. Ils ont donc une valeur plus que mythique ! Ils furent sans doute servi dans le cadre de l'exploitation de l'alpage de la Cerniaz, au-dessus des Charbonnières.